

No. 38026

**Germany
and
Nicaragua**

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Nicaragua concerning financial cooperation (Project "Environment Rehabilitation Programme of Lake Managua Sewage Treatment Plant Component", 1995, 1996, 1997). Managua, 22 May 2001

Entry into force: 22 May 2001 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: German and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 18 January 2002

Not published herein in accordance with article 12(2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

**Allemagne
et
Nicaragua**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua (Projet "Programme de réhabilitation de l'environnement du Lac de Managua/composante de l'usine d'épuration", 1995, 1996, 1997). Managua, 22 mai 2001

Entrée en vigueur : 22 mai 2001 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : allemand et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 18 janvier 2002

Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.

No. 38027

**Germany
and
Nicaragua**

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Nicaragua concerning financial cooperation - Project "Natural Resources Protection (Biosphere Reserve in Bocay, Saslaya and Waspuc (BOSAWAS))". Managua, 31 May 2000

Entry into force: *31 May 2000 by signature, in accordance with article 5*

Authentic texts: *German and Spanish*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Germany, 18 January 2002*

Not published herein in accordance with article 12(2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

**Allemagne
et
Nicaragua**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua - Projet "Protection des ressources naturelles (Réserve de la biosphère à Bocay, à Saslaya et à Waspuc (BOSAWAS))". Managua, 31 mai 2000

Entrée en vigueur : *31 mai 2000 par signature, conformément à l'article 5*

Textes authentiques : *allemand et espagnol*

Euregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Allemagne, 18 janvier 2002*

Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.

